

DISPOSITIF DE CENTRAGE DE PHARES
ARTICLE 12240

MANUEL OPÉRATOIRE ET D'ENTRETIEN

rev. 0.0

SOMMAIRE

PRISE DE LIVRAISON DE LA MACHINE 3
PRÉAMBULE 3
DONNÉES TECHNIQUES 3
SYMBOLES UTILISÉS DANS LE MANUEL 4
PRÉPARATION DE LA MACHINE 5
DÉPLACEMENT DE LA MACHINE EMBALLÉE 5
CONTENU DE L'EMBALLAGE 5
COMMENT DÉBALLER LA MACHINE 5
MISE À NIVEAU DE LA MACHINE 7
NORMES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ 10
PRÉPARATION DU VÉHICULE 11
SURFACES DE TRAVAIL 11
ALIGNEMENT PAR RAPPORT AU VÉHICULE 12
MISE EN PLACE 12
ALIGNEMENT AVEC VISEUR À MIROIR 12
ALIGNEMENT AVEC VISEUR À LASER 13
POSITIONNEMENT AVEC L'AIDE DE POINTAGE LASER (en option) 13
TEST DU PHARE 14
RÉGLAGE 14
TEST DU PHARE DE CROISEMENT (CODE) 14
TEST DU PHARE DE ROUTE 15
TEST DU PHARE ANTIBROUILLARD 16
INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES 17
REMPLACEMENT PILE VISEUR LASER 17
REMPLACEMENT PILES DISPLAY DIGITAL 17
NETTOYAGE ET ENTRETIEN 17
DÉMOLITION ET ÉLIMINATION 17
GARANTIE 18

PRISE DE LIVRAISON DE LA MACHINE

Au moment de la prise de livraison, il est indispensable de contrôler immédiatement que l'on a reçu tout le matériel qui figure sur le bordereau d'accompagnement et, en outre, que la machine n'a subi aucun dommage pendant son transport. Dans l'affirmative, il faut faire constater au transporteur l'entité du dommage occasionné, en avertissant entre-temps notre service de gestion des clients. Ce n'est qu'en agissant de cette manière et rapidement qu'il sera possible d'obtenir le matériel manquant et l'indemnisation des dommages.

Préambule

Ceci est un appareil conçu pour pouvoir centrer de manière correcte les phares de n'importe quel véhicule à moteur.
La machine ne doit être utilisée que dans ce but. Même la meilleure des machines ne peut fonctionner de manière correcte et garantir un rendement optimal que si elle est utilisée correctement et qu'elle est entretenue pour garantir une efficience maximum. On est donc prié de lire avec attention le présent livret d'instruction et de le relire chaque fois que des difficultés surgissent au cours de l'utilisation de la machine. En cas de besoin, nous rappelons que nos centres après-vente, organisés en collaboration avec nos revendeurs, sont toujours à votre disposition pour vous donner d'éventuels conseils.

REMARQUE : Le constructeur, dans le but d'adapter l'appareil aux progrès technologiques et aux exigences spécifiques en matière de production ou d'installation, peut décider, sans aucun préavis, d'apporter des modifications à celui-ci. Par conséquent, même si les figures qui sont contenues dans le présent manuel diffèrent légèrement de l'appareil qui est en votre possession, la sécurité et les indications qui sont fournies quant à celui-ci sont garanties.

DONNÉES TECHNIQUES	U/M	
Largeur	mm	545
Longueur	mm	773
Hauteur	mm	1820
Poids	kg	28
Tensione di alimentazione 12066/D	V d.c.	9
Champ de lecture intensité lumineuse	klux/1m	0 - 150
	kcd	0 - 150
	lux/25m	0 - 240
Déviation verticale	%	+2 - 4
Orientation horizontale	° (gradi)	+/- 6

SYMBOLES UTILISÉS DANS LE MANUEL



Symbole d'avertissement
Lire attentivement les sections qui sont précédées par ce symbole, pour garantir la sécurité de l'opérateur et de la machine.

PRÉPARATION DE LA MACHINE

DÉPLACEMENT DE LA MACHINE EMBALLÉE

La machine est contenue dans un emballage spécifique.
On ne peut superposer plus de deux emballages.
Le poids est de 20 kg
Les dimensions d'encombrement sont :
B: 630 mm **L:** 1800 mm **H:** 660 mm

CONTENU DE L'EMBALLAGE

1 boîtier contenant un groupe de base
1 groupe colonne
1 viseur
1 boîte contenant :

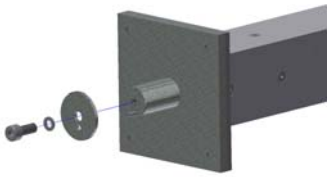
- une chambre optique
- un emballage contenant 2 vis et 2 rondelles pour la fixation de la chambre optique à la structure
- manuel opératoire et d'entretien
- déclaration de conformité

En cas de composants erronés, manquants ou endommagés, contacter le détaillant. Conserver l'emballage, y compris le matériel d'emballage original, au cas où il faudrait envoyer le produit pour être réparé.

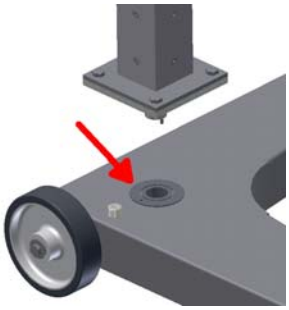
COMMENT DÉBALLER LA MACHINE

Ouvrir l'emballage par le haut
Estrarre le varie parti avendo cura di non provocare urti violenti e danni

Prendre la colonne et dévisser la vis et la rondelle de la tige.



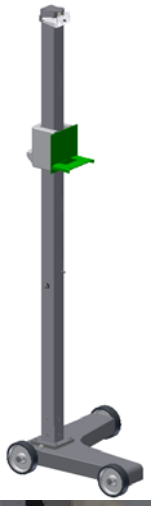
Engager la colonne dans la base en faisant attention de centrer la bague de friction entre les deux.



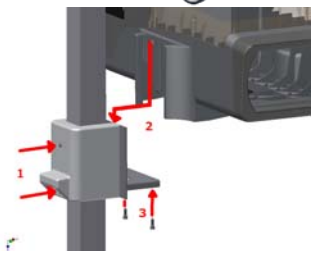
Remonter la vis et la rondelle en centrant la trou avec la tige. Serrer la vis jusqu'à arriver en butée en éliminant le jeu de la colonne et serrer encore pendant un quart de tour en faisant toujours attention à l'orientation.



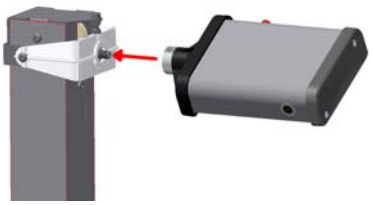
Repositionner la structure de manière verticale, contrôler l'orientation correcte entre base et colonne et la rotation de cette dernière.



Extraire la chambre optique de l'emballage, desserrer les vis (1) de la fixation de boîtier coulissant, enfiler la chambre optique (2) par le haut dans la glissière de coulissement de la colonne, en faisant attention de l'engager complètement. Fixer la chambre optique à la glissière au moyen des 2 vis fournies comme accessoires, à monter sur le côté inférieur de la chambre (3).
Serrer les vis de fixation du carter.



Enlever le viseur de la chambre, le visser au support et serrer en utilisant le trou dans le viseur.

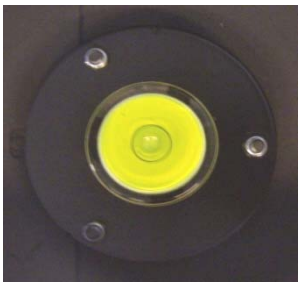


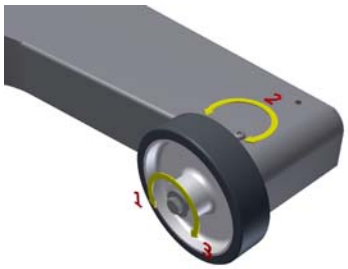
Enlever la vis et les rondelles de blocage du contrepoids dans la partie inférieure de la colonne.



MISE À NIVEAU DE LA MACHINE

Positionner le testeur de phares dans la zone de travail.
Vérifier à l'intérieur de la chambre optique la position du niveau, dans le cas où il ne serait pas aligné, desserrer légèrement la vis de fixation de la roue et régler l'inclinaison en agissant sur la vis se trouvant au-dessus ; pour finir, resserrer la vis de fixation de la roue.





DESCRIPTION DE L'APPAREILLAGE

Le testeur de phares est un appareil qui permet le contrôle des phares de tous les types de motocyclettes, véhicules automobiles en général.
L'apparecchio può essere installato come stazione fissa (con movimento laterale su rotaia) o mobile su ruote gommate.
La colonne peut tourner, par le biais d'une tige montée sur des coussinets coulissants, d'environ 15°, afin de s'aligner par rapport au véhicule



La chambre optique peut être réglée en la faisant coulisser sur des rouleaux précis et silencieux, sur une colonne en aluminium tréfilé sur laquelle se trouve une échelle en centimètres permettant la mise en place précise par rapport au phare.



Le luxmetre peut avoir un affichage analogique ou numérique
L'instrument d'affichage analogique a trois échelles: lux / 25m, klux / 1m, kcd et de couleur et un bouton pour sélectionner le type de projecteur





Dans la partie postérieure, un bouton avec échelle graduée permet de placer avec précision, selon l'inclinaison souhaitée, le panneau de vérification pour une vérification correcte des phares
Un bouton permet l'allumage du pointeur laser pour un centrage rapide sur le phare.



DESCRIPTION DE L'APPAREILLAGE

Le viseur, qui facilite l'alignement de l'appareil par rapport au véhicule, peut être à visée optique

à miroir



ou bien avec rayon laser



NORMES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Les normes figurant ci-dessous doivent être attentivement respectées afin d'éviter tout dommage à l'opérateur et à la machine.

- Lire les étiquettes figurant sur l'appareil, ne les recouvrir pour aucun motif et les remplacer immédiatement au cas où elles seraient endommagées.
- L'appareil doit être exclusivement utilisé par un personnel agréé et ayant été formé quant à son utilisation.
- Ne pas utiliser l'appareil dans une atmosphère explosive.
- Le milieu de travail doit être sec et suffisamment aéré.
- Au cours du déplacement de l'appareil, il faut faire attention aux autres personnes, et tout spécialement aux enfants.
- Ne pas heurter des étagères ou des échafaudages faisant naître le danger de chute d'objets, dans la mesure où l'opérateur et l'appareillage lui-même pourraient subir des dommages.
- La température de stockage doit se situer entre -5°C et +55°C.
- La température de travail doit se situer entre +5°C et +45°C.
- Il faut s'équiper d'un système approprié d'aspiration des gaz d'échappement, dans la mesure où le test des phares doit être réalisé alors que le moteur du véhicule est allumé. L'inhalation accidentelle de monoxyde de carbone peut provoquer de graves dommages à l'organisme et peut même, dans certains cas, se révéler mortelle. Il faut prendre contact avec notre agent de zone, lequel sera en mesure de vous indiquer le système qui répond le mieux aux besoins de votre entreprise.
- Éviter de laisser le dispositif de test des phares sous les rayons du soleil ou dans les environs immédiats d'objets présentant une température élevée, telles que des réchauds, des radiateurs, etc.
- Éviter de laisser le dispositif de test des phares sous la pluie ou dans un lieu caractérisé par une humidité excessive, dans la mesure où les circuits électroniques pourraient être endommagés.
- Si le dispositif de test des phares n'est pas utilisé pendant un laps de temps prolongé, on conseille de le recouvrir avec la couverture anti-poussière prévue à cet effet (en option).
- Le dispositif de test des phares est équipé d'une batterie ; des risques d'incendie ou d'explosion peuvent apparaître si ces batteries sont manipulées de manière erronée. Pour éviter de tels risques, il ne faut pas chauffer ou utiliser des flammes nues orientées vers la batterie et, en cas de remplacement de celle-ci, il faut recourir à une batterie présentant les mêmes caractéristiques.
- Au cas où l'on devrait constater des anomalies de fonctionnement de l'appareil, il faut demander l'intervention du revendeur ou bien envoyer l'appareil au centre d'assistance le plus proche.
- En cas de remplacement de pièces, demander les pièces de rechange ORIGINALES à un concessionnaire ou à un revendeur agréé.
- Toute intervention intempestive sur un composant de la machine quel qu'il soit entraîne l'annulation de la garantie.

PRÉPARATION

PRÉPARATION DU VÉHICULE

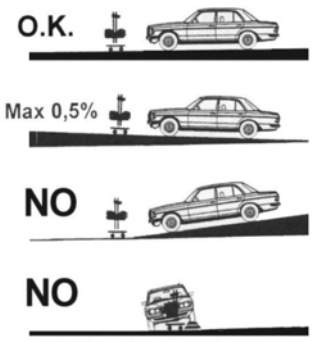
Il faut vérifier que les phares sont propres et secs. Si le véhicule est équipé d'un dispositif de réglage des phares se trouvant à l'intérieur de l'habitacle, il faut le placer sur "0". Il faut éliminer tout ce qui pourrait avoir une incidence sur la position correcte du véhicule : boue, neige, verglas, etc. Redresser les roues du véhicule. Vérifier que le véhicule ne présente pas de déformations sur son châssis. Contrôler que la pression des pneumatiques est correcte. Allumer le moteur et procéder au test. Dans le cas de véhicules présentant des suspensions pneumatiques, allumer le moteur cinq minutes avant de commencer le test et procéder à celui-ci alors que le moteur est allumé.

ATTENTION !

Si l'on travaille dans des milieux fermés alors que le moteur est allumé, l'évacuation des gaz d'échappement nocifs produits par la combustion s'impose. On conseille d'utiliser un aspirateur de gaz d'échappement prévu à cet effet.

SURFACES DE TRAVAIL

Au cours du test des phares, il est nécessaire que la surface du sol soit bien plane. Si cela s'avère impossible, le dispositif de centrage des phares et le véhicule devront pour le moins être placés sur une surface présentant une différence de niveau uniforme et, dans tous les cas, ne présentant pas une inclinaison supérieure à 0,5 %. On conseille de procéder au test des phares sur des sols parfaitement réguliers et planes, dans la mesure où, dans le cas contraire, le réglage pourrait ne pas s'avérer précis.



ALIGNEMENT PAR RAPPORT AU VÉHICULE

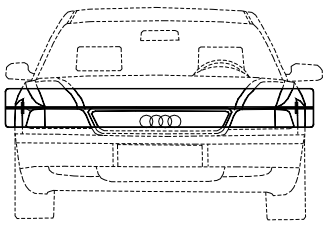
MISE EN PLACE

Placer le dispositif de centrage des phares devant le phare droit du véhicule, à une distance da 30 a 50cm, mesurer la hauteur par rapport au sol au centre du phare et régler la chambre optique à la hauteur correspondante, en se servant de l'échelle graduée qui est placée sur la colonne. À titre d'indice de l'échelle, utiliser la partie supérieure du patin de coulissement..

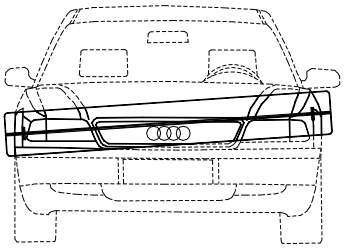


ALIGNEMENT AVEC VISEUR À MIROIR

Rechercher deux éléments, dans la partie antérieure du véhicule, qui soient symétriques entre eux (par exemple la partie supérieure du pare-brise ou les phares eux-mêmes). Débloquer la colonne à l'aide de la pédale, tourner la chambre optique jusqu'à ce que, en regardant dans le miroir, les deux points de référence correspondent avec la ligne noire qui est placée en sérigraphie sur le miroir.



OK



NO

ALIGNEMENT PAR RAPPORT AU VÉHICULE

ALIGNEMENT AVEC VISEUR À LASER

L'opérateur et le concepteur du poste de travail doivent être bien conscients des risques qui naissent de l'utilisation du système à laser. Le poste de travail ne doit absolument pas se trouver dans une zone de passage, il doit être bien indiqué et délimité par une bande jaune et, éventuellement, entouré par des barrières prévues à cet effet.
Vérifier que personne ne se trouve dans la zone servant au test, débloquer la colonne à l'aide de la pédale, tourner le viseur vers le bas et l'allumer.
Rechercher deux éléments dans la partie antérieure du véhicule, par exemple, les deux phares eux-mêmes, tourner la chambre optique jusqu'à ce que les deux points de référence correspondent avec la ligne projetée par le viseur et bloquer la colonne.
.

ATTENTION !

Éteindre immédiatement le laser avant de procéder aux autres opérations, que ce soient des opérations de vérification ou de réglage éventuel du phare.
Le laser ligne appartient à la classe 3R, avec longueur d'onde de 650 nm (nanomètres) et une puissance de 3 mW (milliwatts), et ne peut s'avérer dangereux que dans le cas d'une observation directe du faisceau à l'aide d'instruments optiques d'observation avec agrandissement, tels que des jumelles. Dans ce contexte, on ne considère pas comme dangereuse une éventuelle exposition accidentelle, dans la mesure où, puisqu'on s'inscrit dans le champ du visible, le réflexe des paupières ne permet pas une exposition dépassant 0,25 secondes.

POSITIONNEMENT AVEC L'AIDE DE POINTAGE LASER (en option)

Allumez le laser via le bouton rouge sur le côté de la boîte optique. Au centre de la lentille, sortira un faisceau laser qui permettra d'aligner le centre du phare.
A la fin de chaque contrôle, afin d'éviter la décharge rapide de la batterie éteindre le laser.

ATTENTION !

Au cours de cette opération, ne pas regarder directement dans le faisceau, et se rendre compte que ce ne vise pas à tout le monde dans le voisinage de l'œuvre de l'île



TEST DU PHARE

RÉGLAGE

Lire dans la partie supérieure du phare l'inclinaison conseillée par le constructeur, exemple 1,2%, tourner en conséquence la roulette située dans la partie postérieure de la chambre optique.
Au cas où il n'y aurait pas d'indications émanant du constructeur, se conformer aux normes légales en vigueur.

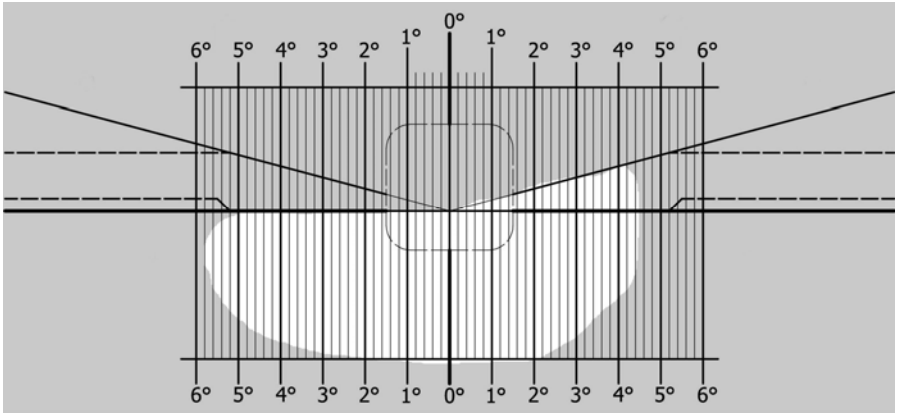


ATTENTION!

Il faut se rappeler que l'inclinaison des phares doit dans tous les cas respecter la législation en vigueur

TEST DU PHARE DE CROISEMENT (CODE)

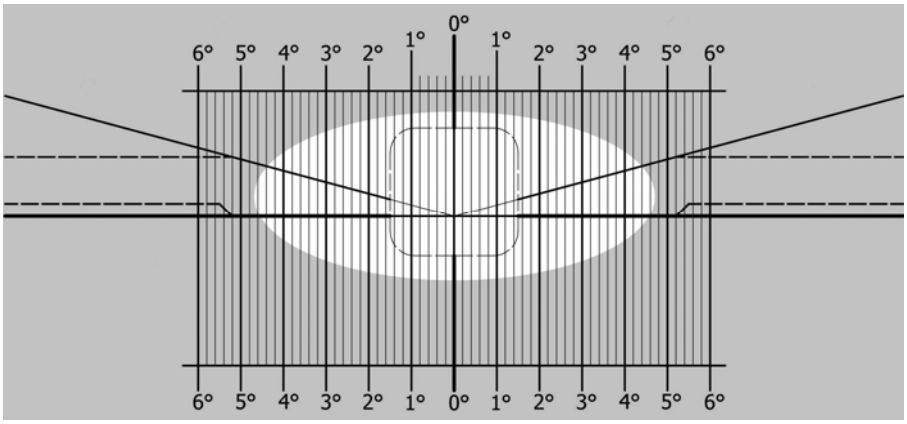
Vérifier, sur le panneau de vérification, la position de la projection du phare, pour voir si elle est alignée avec la ligne en sérigraphie, appuyer sur le commutateur avec le symbole du phare code et lire la valeur sur l'instrument.



TEST DU PHARE

TEST DU PHARE DE ROUTE

Vérifier, sur le panneau de vérification, la position de la projection du phare pour voir si elle est alignée avec la ligne en sérigraphie, appuyer sur le commutateur avec le symbole du phare de route et lire la valeur sur l'instrument.



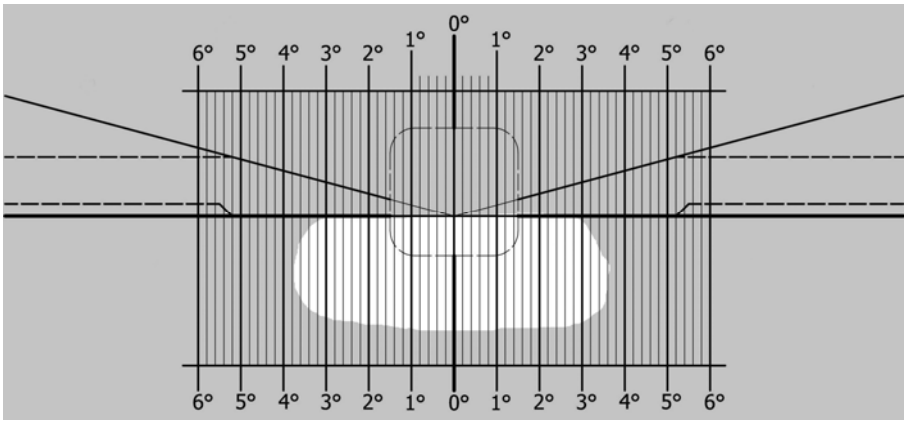
TEST DU PHARE

TEST DU PHARE ANTIBROUILLARD

Vérifier, sur le panneau de vérification, la position de la projection du phare pour voir si elle est alignée avec la ligne en sérigraphie, appuyer sur le commutateur avec le symbole du phare code et lire la valeur sur l'instrument.

.



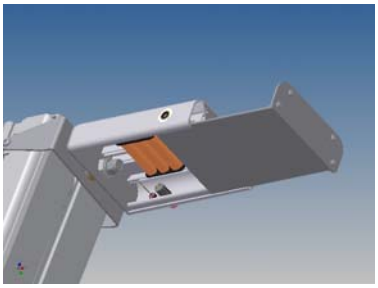


INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

REMPLACEMENT PILE VISEUR LASER

Dévisser les vis qui sont placées sur le couvercle du viseur laser et remplacer les trois piles stylo de 1,5 V size AA, en faisant attention de bien respecter la polarité ; refermer le viseur en fixant le couvercle avec les vis fournies comme accessoires.

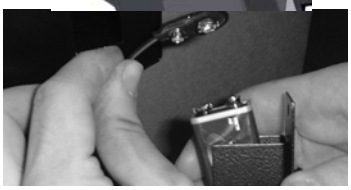
.



REMPLACEMENT PILES DISPLAY DIGITAL

Au cas où il serait nécessaire de remplacer la pile du testeur de phares, procéder de la façon suivante :
Avec un tournevis à tête en croix, dévisser la vis qui fixe le support de la pile à la base inférieure de la chambre optique.
Faire coulisser le support, extraire la pile, détacher le connecteur et procéder à son remplacement.
Remonter le tout en refaisant en sens inverse les opérations décrites pour le démontage.





NETTOYAGE ET ENTRETIEN

L'appareil n'exige aucun type d'entretien particulier, si ce n'est le nettoyage normal, devant être réalisé à l'aide d'un chiffon humide (avec de l'eau ou un détergent normal).

ATTENTION !

Ne pas utiliser des solvants de type nitro

DÉMOLITION ET ÉLIMINATION

L'appareillage est principalement constitué d'acier.
Autres éléments :
en plastique, la chambre optique et quelques pièces
en aluminium, la colonne
en carton et papier, l'emballage et les documents
peinture de l'appareil, avec une résine époxy anti-éraflures.
Pour l'élimination de l'appareil, il faut respecter les dispositions des autorités locales.

GARANTIE

Dans le cas de défauts de fabrication évidents et reconnus entachant un article, celui-ci sera réparé ou remplacé sous garantie, à condition que la réclamation soit présentée et démontrée dans les 8 jours qui suivent la livraison. La restitution de marchandises défectueuses ne sera acceptée que franco de port, tandis que tous les retours avec port payé par le destinataire seront repoussés. Toute autre forme d'indemnisation demeure exclue.

Tecnolux s.r.l. Via del Lavoro, 12
37060 Trevenzuolo (VR) – ITALY

Tel. +39-045-7350757 Fax +39-045-6680259
Web www.tecnolux-tecnoil.it @mail info@lux-oil.it